

**Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit tamatumunngalu
atatillugu suliniutit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 3, ulloq 3. juni 2016-imeersoq**

Kapitali 1

Atuuffissaa aamma taaguutit allallu

§ 1. Inatsisartut inatsisaata siunnerfigaa uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik pisuussutit iluaqutigineqarnerisa tamatumunngalu atasumik suliniutit siuarsarneqarnissaat.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaanni immikkut siunertaasut makkuupput:

- 1) Uumassusillit assigiinngisitaarnerisa attatiinnarneqarnissaat.
- 2) Piujaannartitsinermik tunngavilimmik uumassusilinnit assigiinngisitaartunit pisuussutunik iluaquteqarneq.
- 3) Naammaginartumik naapertuilluartumillu iluanaarutunik agguaassisarneq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik iluaquteqarnerup kingunerisaanik.
- 4) Naammaginartumik naapertuilluartumillu iluanaarutunik agguaassisarneq, ilisimasanik qangarnitsanik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunit isumalluutinit ilisimasat, nunat inoqqaavinit sumiiffinnilu inuiaqatigiinniit pigineqartunik iluaquteqarnerup kingunerisaanik.

Imm. 3. Inatsisartut inatsisaata isumannaassavaa uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit tikkineqarsinnaanerit, aamma ilisimasanik teknologimillu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit tunngasunik ingerlatseqqinneqar-tarnissaat.

Imm. 4. Inatsisartut inatsisaatigut siunnerfiuvoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit aqutsineq iluaquteqarnerlu, tamatumunngalu atatillugu suliniutit, ingerlanneqartassasut sillimaniarnermik, peqqissutsimik, avatangiisinik aamma pisuussutit iluaquteqarnermi inuiaqatigiinni piujaannartitsisumik ingerlatsisoqarnissaa sianigeqqissaarlugit.

Namminersorlutik Oqartussat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit pisinnaatitaaffii, inuiaallu kalaallit nunarsuarmit inatsisaat naapertorlugit pisinnaatitaaffii

§ 2. Namminersorlutik Oqartussat kisimiillutik oqartussaapput uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik Kalaallit Nunaata isumalluutaanut, allallu periarfissittarnissaannut Kalaallit Nunaata isumalluutaanit uumassusilinnit sananeqaatit kingornuttagaasut katersornissaannut iluaqutiginnissaannullu, tamatumunngalu aalajangersaanissanut, isumaqatigiissuteqar-sinnaanernullu.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaat aamma aalajangersakkat atugassarititaasullu Inatsisartut

inatsisaat naapertorlugu aalajangersagaasut, aamma akuersissutit iluanaarutinillu agguaassisarnermut isumaqatigiissutaasut qanoq paasineqarnissaat atortinneqarnerallu nalilersorneqartassapput inuiaat kalaallit inuiattut pisinnaatitaaffii naapertorlugit, aamma nunap inuiisa nunarsuarmioqatigiit inatsisaat naapertorlugit pisinnaatitaaffiitut inatsisit atuuttut tun-ngavigalugit.

Nunarsuarmioqatigiit isumaqatigiissutaat aamma pisussaaffiit

§ 3. Inatsisartut inatsisaannik paasinninneq atuinerlu aamma pissutsinik aqutsineq suliniutinillu Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu ingerlatsineq pisassaaq nunarsuarmioqatigiinnut isumaqatigiissutaasut aamma pisussaaffiit Kalaallit Nunaanni atortuutinneqartut naapertorlugit.

Imm. 2. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput nunarsuarmioqatigiinnut isumaqatigiissutinik atortuutitsineq aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutaasunut Kalaallit Nunaanni atortuutinneqartunut atatillugu pisussaaffiit pillugit, aamma tamatumunnga atatillugu pissutsit pisariaqartinneqartut allat pillugit.

Atuuffissaa

§ 4. Inatsisartut inatsisaat tulliuttuni pineqartuni atortinneqassaaq:

- 1) Sunaluunniit Kalaallit Nunaanni imaluunniit nunani allani aqutissaasoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit Kalaallit Nunaanneersut iluaqutigineqarnissaannut.
- 2) Sunaluunniit Kalaallit Nunaanni aqutissaasoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut nunanit allaneersunut, Kalaallit Nunaannijunngitsoq, aamma sunaluunniit Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut nunanit allaneersunut iluaquteqarnissamut aqutissaasoq.
- 3) Misissuinerni aamma ilisimatusarnerni inernerusunik saqqummiussisarneq allatullu avammut nalunaaruteqartarneq.
- 4) Nalunaarsuisitsineq piginnittussatuatut, pissarsianut takussaannngitsunut pisinnaatitaaffinnik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut, kiisalu piginnittussatuatut pisinnaatitaaffinnut pissarsianullu allanut tigussaannngitsunut tunngatillugu.
- 5) Nioqqutissiat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut, imaluunniit taamaattut tunngavillit nioqqutissiat.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaanni iluaquteqarnernut tunngatillugu aalajangersakkat makkunani atortuunngillat:

- 1) Iluanaarniutiginiarnagu katersineq pissarsinerluunniit nammineq atugassatut nerisassatu-lluunniit imaluunniit pinnersaatissatut.
- 2) Iluanaarniutiginiarnagu katersineq imaluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut katersineq atuartsinermi atugassanik.

Imm. 3. Naalakkersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput Inatsisartut inatsisaata atuuffissaanut tunngatillugu, tamatumani aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit qanoq killilernissaat pillugit, aamma Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu ingerlatsinernut tunngasutigut.

*Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut
tunngatillugu ilisimasanic qangarnitsanic atuisarneq*

§ 5. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut taakkualu iluaqutigineqarnerannut tunngasunik Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkat, aamma ilisimasanic qangarnitsanic atuinermi uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutitut iluaquteqarnermut atatillugu atortinneqassapput. Akuersissummik pigisaqartoq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut iluaquteqarnermut atatillugu, misissuisinnaavoq nalilersuillunilu, ilisimasanic qangarnitsanic peqarnersoq, aammalu ilisimasat qangarnitsat qanoq iluaqutigineqarsinnaanersut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut iluaquteqarnermut atatillugu.

Imm. 2. Naalakkersuisut tamatumunnga ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput pissutsit imm. 1-imi eqqaaneqartut pillugit, tamatumani ilisimasat qangarnitsat qanoq isumaqartinneqassanersut pillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut atatillugu, nunat inoqqaavinit sumiiffinnilu inuiaqatigiinnit pigineqartunut, aamma ilisimasanic qangarnitsanic uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut iluaquteqartarnerni, nunat inoqqaavisa sumiiffinnilu inuiaqatigiit pigisaat eqqarsaatigalugit.

Taaguutitut nassuiaatit

§ 6. Inatsisartut inatsisaanni taaguutit tulluuttut taaneqartutut isumaqarput:

- 1) Atortussiassap ilaatut avissaartutut paasineqassaaq, pissusissamisoortumik uumassusillip sananeqaataata minnerpaap attavia, tassaasut uumassusillit sananeqaatimikkullu kingornuttagaasunik isumalluutit ilisarnaataannik ersersitsisut imaluunniit allannguisut, naak taakku kingornutakkanik nutaanik pilersitsisinnaanngikkaluartut.
- 2) Uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu nunarsuarmit isumaqatigiissutaat tassaavoq isumaqatigiissut 5. juni 1992-meersoq, uumassusillit amerlalluinnassusiat pillugu, allanngortinneqartoq nunarsuarmit isumaqatigiissutaat allat aqutigalugit, Kalaallit Nunaannilu atortuulluni.
- 3) Uumassusillit isumalluutit tassaapput uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit, uumassuseqartut imaluunniit tamakkua ilaat, uumasut imaluunniit suulluunniit pinngortitami ataqatigiinnermi ilaasut, iluaqutigineqarsinnaasut imaluunniit inuiassuarmit maanna siunissamiluunniit iluaqutaasinnaasut. Uumassusilinnut isumalluutitut aamma

ilaapput uumassusillit isumalluutit akui imaluunniit taakkunanga atortussiaasinnaasut, takuuk nr. 1.

4) Bioteknologi-tut paasineqassaaq sunaluunniit teknologimik iluaquteqarluni uumassusilinnik isumalluutitik iluaquteqarneq, imaluunniit pinngoqqaatinik atortussiaanilluunniit ilua-quteqarnerit tassanngaaneersut, takuuk nr. 1, nioqqutissiariniarlugu imaluunniit sananeqaat allanngortinniarlugu, imaluunniit periaasia allanngortinniarlugu aalajangersimasumut atorsinnaajumallugu.

5) Atortussiaasinnaasoq uumassusilik tassaavoq sunaluunniit naasumit, uumasumit, imaluunniit pinngoqqaatinik imaluunniit pinngortitami piusoq alla kingornussassaliorsinnaasusilik.

6) Uumassusillit isumalluutit paasineqassaaq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunit isumalluutit, takuuk nr. 5, maanna naleqareersoq imaluunniit naleqalersinnaasoq. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut aamma ilaapput uumassusillit isumalluutit atortuisa ilaat, atortussiaasaq, takuuk nr. 1 aamma patogen-it nr. 9 naapertorlugu.

7) Pissarsiat takussaangitsut pillugit pisinnaatitaaffittut paasineqassapput pissarsianut takussaangitsunut pisinnaatitaaffit tamarmik, tamatumani aamma piginnittussaataaneq, uumassusillit sananeqaataannut isumalluutitut kingornuttagaasunut, takuuk nr. 6.

8) Nagoyami isumaqatigiissutitut paasineqassaaq "Nagoyaprotokol"-i 29. oktober 2010-meersoq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasutigut isumalluutitik atuisinnaaneq, kii-salu naammaginartumik naapertuilluartumillu iluaqutissanik agguaassineq, pisuussutit taakkua iluaqutigineqarnerisut pinngortoq, uumassusillit amerlalluinnaassusiannut isumaqatigiissummut atasoq.

9) Patogen-itut paasineqassapput uumassusillit nappaammik pilersitsisinnaasut, imaluunniit inunnik, uumasunik, naasunik uumassusilinnilluunniit allanik tunillaasinnaasut.

10) Iluanaaruteqarnertut paasineqassaaq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit iluaqutigineqarneranni aningaasarsiornikkut aningaasarsiernerunngitsutigullu iluaqutissarsiat suulluunniit.

11) Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitik iluaquteqarnertut paasineqassaaq sunaluunniit ilisimatusarnermik ingerlatsineq, imaluunniit uumassusilinnik ineriartortitsineq, imaluunniit katitsigaanerimik teknologi atorlugu passussinikkut pissarsiat. Uumassusillit sananeqaataannik iluaquteqarnertut aamma paasineqassaaq kingornagut iluaquteqarneq aningaasarsiutinngortitsinerlu, tamatumani aamma ineriartortitsineq, ussassaarineq aamma nioqqutissianik niueruteqarneq, uumassusillit sananeqaataannik isumalluutitut pisoq. Iluaquteqarneq imaqrpoq suliniutitik ilisimatusarnermut tunngasunik ineriartortitsi-nernik, iluaquteqarneq aningaasarsiutinngortitsinerluunniit sunaluunniit, ussassaarineq aamma tuniniaanerit siuliani oqaaseqatigiinni siullerni aamma tullini pineqartut, tamatumani aamma katersineq, misissuineq, nalunaarsuineq, paarisqaarneq, allamut tunniussineq, pissarsineq, tigusineq, atuneq aamma uumassusillit sananeqaataannik annissuineq.

Imm. 2. Naalackersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput imm. 1-imi paasinninnerit isumaat imaallu pillugit.

*Iluaquteqarnissanut piumasagaatit aamma iluanaarutininik
avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissutit*

§ 7. Kalaallit Nunaata pisuussutaanik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit iluaquteqarneq, Kalaallit Nunaanni avataaniluunniit taamaallaat ingerlanneqarsinnaavoq, iluaquteqarnissamut tamatumunnga Naalackersuisuniit akuersissut naapertorlugu, takuuk § 9.

Imm. 2. Iluanaarutininik pissarsineq, tamatumani aamma aningaasarsiorinikkut aningaasarsiornerunngitsutigullu iluaqutissarsineq, Kalaallit Nunaanni avataaniluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik Kalaallit Nunaanneersunik iluaquteqarnerup kingunerisaanik, iluanaarutinillu agguaassisarneq taamaallaat pisinnaavoq Naalackersui-sullu iluanaarutininik avitseqatigiittarissamut isumaqatigiissut naapertorlugu, takuuk § 11.

Imm. 3. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik nunamit allameersunik Kalaallit Nunaanni iluaquteqarneq taamaallaat pisinnaavoq akuersissut naalagaaffimmit allameersoq tunngavigalugu, iluaquteqarnissap akuerineqarsimanissaanut piumasa-qaataasut nunami allami pineqartumi inatsisit naapertorlugit pisimappata, takuuk § 10.

Imm. 4. Iluanaarutininik pissarsineq, tamatumani aamma aningaasarsiorinikkut aammalu aningaasarsiornerunngitsutigut iluaqutissanik pissarsineq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik nunamit allameersunik Kalaallit Nunaanni iluaquteqarnermi, kiisalu iluanaarutaasunik avitseqatigiittarneq, taamaallaat pisinnaapput iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissut naalagaaffimmut allamut isumaqatigiissutaasimasoq naapertorlugu, iluanaarutininik avitseqatigiinnissamut isumaqatigiissut naalagaaffimmi allami pineqartumi inatsisit tunngavigalugit suliaappat, takuuk § 12.

Imm. 5. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput imm. 1-imiit 4-mut aalajangersakkat eqqortinneqarnissaat isumannaarumallugu, aammalu imm. 1-4-mi pissutsit pillugit, tamatumani aamma periaatsit ileqqussallu assigiissaakkat pillugit, tamatumani digitaliusumik aaqqissuussinernik atuinissat pillugit, aammalu nalunaarusiortarneq, misissuisarnerit, nakkutilliineq kiisalu imm. 1-imiit 4 ilanngullugu Kalaallit Nunaanni avataanilu eqqortinneqarnissaat pillugit, tamatumunngalu tunngasut allat aamma pillugit.

*Inatsisini aalajangersakkanut uniuuttumik suliniutinut inerteqquteqarneq, uumassusillit
sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermi, aamma isumalluutit
sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik ileqqutoqqat
tunngavigalugit ilisimasaqarneq*

§ 8. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit inatsisit unioqquti-llugit pissarsiarineqarsimasut, nunamit allamit pinngorfeqartut Kalaallit Nunaanni iluaqutigineqarsinnaanngillat.

Imm. 2. Imm. 1-imi aalajangersagaq atortuutinneqassaaq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut nunanit Nagoyami isumaqatigiisummut peqataasutut inatsisitigut tamanna pillugu aalajangersaasimasunut, isumaqatigiisummi artikel 6 naapertorlugu.

Imm. 3. Ileqqutoqqat tunngavigalugit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut tunngatillugu qangaaniilli ilisimasat, nunat inoqqaavinit sumiiffinnilu inuiaqatigiinnit pigineqartut, Kalaallit Nunaanni iluaqutigineqarsinnaanngillat, ilisimasat pineqartut tamatumunnga inatsisit atuuttut sanioqqullugit pissarsiarineqarsimappata.

Imm. 4. Imm. 3-mi aalajangersagaq atortinneqassaaq qangaaniilli ilisimasanut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut, nunap inoqqaavinit pigineqartunut, sumiiffinnilu inuiaqatigiinnit pigineqartunut, nunani Nagoyami isumaqatigiisummut ilaasutut tamatumunnga tunngatillugu inatsisiliorsimasunut, isumaqatigiisummi artikel 7 -mi aalajangersakkanut naapertuuttunik.

Imm. 5. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput imm. 1-imiit 4-mut aalajangersakkat eqqortinneqarnissaat qularnaarumallugu, aammalu 1-imiit 4-mut aalajangersakkanut tunngatillugu, tamatumani aamma periaatsit ileqqussallu assigiissaakkat pillugit, tamatumani digitaliusumik aaqqissuussinernik atuinissat pillugit, aammalu nalunaarusiortarneq, misissuisarnerit, nakkutilliineq aamma atortuutitsineq imm. 1-imiit 4-mut aammalu pissutsinut tamatumunnga atasunut tunngatillugu.

Kapitali 2

Iluaquteqarnissamut akuersissut aamma iluanaarutininik avitseqatigiinnermut

isumaqatigiisut

Iluaquteqarnissamut akuersissut

§ 9. Naalakkersuisut ersarinnerusumik atugassarititaasut aalajangersarneqartut tunngavigalugit nalunaaruteqarsinnaapput iluaquteqarnissamut akuersissummik, uumassusillit sananeqaataannik kingornuttagaasunik isumalluutininik Kalaallit Nunaanneersunik nunatsinni nunattaluunniit avataani iluaquteqarsinnaaneq pillugu.

Imm. 2. Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut akuersissummi aalajangersaasinnaapput akuersissummik pigisaqartup uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik aningaasarsiornikkut iluanaarutaasinnaasumik iluaquteqarsinnaaneranut atugassarititaasussanik.

Imm. 3. Iluaquteqarsinnaanermut akuersissut kisermaassisinnaatitaanertaqanngitsumik tunniunneqassaaq.

Imm. 4. Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut akuersissummi atugassarititaasussanik

naleqquttunik tamanik aalajangersaasinnaapput, akuersissummut aamma akuersissummik tunngaveqartumik ingerlatsinermut atatillugu, Inatsisartut inatsisaanni § 1 naapertorlugu siunertaq tunngavigalugu, tamatumani aamma atugassarititaasunut makkununga tunngatillugu:

- 1) Umassusillit sanaaneqaataasigut kingornuttagaasumik isumalluutit iluaqutigineqarsinnaasut sukut killilersorneqarnerat.
- 2) Sumiiffik akuersissuteqarfiusoq sumiinersoq, iluaquteqarneq Kalaallit Nunaanni ingerlanneqassappat.
- 3) Piffissaq akuersissuteqarfiusoq, akuersissutillu utertinneqartarnera atorunnaartarneralu pillugit.
- 4) Akuersissut tunngavigalugu suliniutinik sunik ingerlatsisinnaaneq.
- 5) Akuersissummik pigisaqartup iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissusiornissaa, taassuminngalu naammassinninnissaa, takuuk § 11.
- 6) Paasissutissanik nalunaaruteqartarneq nalunaarusiortarnerlu, atortut aamma paasissutissaatit Naalakkersuisunut ingerlasussat, § 21 naapertorlugu.

Imm. 5. Naalakkersuisut iluaquteqarsinnaanermut akuersissummut atatillugu atugassarititaasunik aalajangersagaliorsinnaapput, Namminersorlutik Oqartussanut akiliuteqartarnissaq pillugu. Akiliut annertussusilerneqarsinnaavoq akuersissummi pissutsit atuuttut tunngavigalugit, aamma suliniutit pissutsillu akuersissummiittut allat tunngavigalugit. Akiliutaasussaaq assersuutigalugu annertussusilerneqarsinnaavoq akuersissummik pigisaqartup kaaviiartitaasa annertussusiat tunngavigalugu, (kaaviiartitanut akiliut) imaluunniit akuersissummik pigisaqartup aningaasaqarnikkut pissarsiai (iluanaarutinit akiliut) imaluunniit taakkua akule-runnerisigut aaqquissuussinerusinnaalluni.

Imm. 6. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput akuersissummik tunineqarnissamut qinnuteqartarneq pillugu, tamatumani aamma taassuma suut imarissanerai, qinnuteqaatip tunniunneqartarnera il.il. pillugit.

Imm. 7. Iluaquteqarnissamut akuersissut taamaallaat allanngortinneqarsinnaavoq tassunga ilassummi, Naalakkersuisunit inatsisartut inatsisaat naapertorlugu tunniunneqarsimasumut atatillugu. Akuersissummut ilassut akuersissummik allannguneq pillugu taamaallaat Naalakkersuisunit tunniunneqarsinnaavoq, tamatumunnga atatillugu akuersissummik pigisaqartumut isumaqatigiissuteqarnikkut.

Imm. 8. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aammalu atugassarititaasunik aalajangersaasinnaallutik, iluaquteqarnissamut akuersissut ingerlatseqatigiiffimmut piffissami akuersissuteqarfiusumi piumasaqaataasunik tamanik naammassinnissinnaasumut taamaallaat tunniunneqarsinnaasoq pillugu:

- 1) Ingerlatseqatigiiffik aktiaatileqatigiiffiussaaq imaluunniit piginneqatigiiffiussalluni anpartselskabi Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartoq.
- 2) Ingerlatseqatigiiffik taamaallaat inatsisartut inatsisaat una naapertorlugu akuersissut tunngavigalugu suliassaminik ingerlatsisinnaavoq, ingerlatseqatigiiffimmillu allamik akileraartarnikkut ataatsimoortumik aaqquissuussinerussanani, tamanna pinngitsaaliissutaanngippat.

3) Ingerlatseqatigiiffik pigisaminut nalilinnut tamakkiisumik atuisinnaassuseqartuussaaq, akilersuisitsiunnaarsimassanani, akiliisinnaajunaarsimassanani imaluunniit taakkununga assingusumik inissisimasuussanani.

§ 10. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit Kalaallit Nunaanneersuunngitsut, nunamilli allameersut, taamaallaat Kalaallit Nunaanni iluaqutigineqarsinnaapput tamatumunnga atatillugu akuersissut tunngavigalugu, nunami allami inatsisini taamatut piunasaqaateqartoqarpat. Akuersissut naalagaaffimmit allamit tunniunneqarsinnaavoq, naalagaaffik alla Nagoyami isumaqatigiissummi ilaappat, Naalakkersuisunillu nuna alla pineqartoq Nagoyami isumaqatigiissummut ilaanngippat. Akuersissut Naalakkersuisunit tunniunneqarsinnaappat, taava Naalakkersuisut ersarinnerusumik atugassarititaasunik aalaja-ngersakkat tunngavigalugit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnissamut akuersissuteqarsinnaapput. Akuersissutinut taamaattunut tunngati-llugu § 9 atortinneqassaaq, taamaattoq takuuk § 12. Iluaquteqarnissamut akuersissut taamaattoq taamaallaat iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut tunngasuusinnaavoq akuersissut tunngavigalugu, nunarsuarmioqatigiit isumaqatigiissutaanni allatut aalajangersagaqanngippat, imaluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit pillugit pisussaaffiit Kalaallit Nunaanni atortinneqartut tunngavigalugit allatut pisussaaffeqanngippat.

Iluanaarutit agguanneqartarnerannut isumaqatigiissut

§ 11. Naalakkersuisut § 9 naapertorlugu akuersissummi atugassarititaasunik aalajangersaasinnaapput, akuersissummik pigisaqartup Naalakkersuisunut isumaqatigiissutigisassagaa malittassallugulu iluanaarutininik avitseqatigiittarneq pillugu isumaqatigiissut, tamatumani aamma aningaasarsiornikkut aningaasarsiornerngitsutigullu iluaqutissarsiat, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnermut atatillugu.

Imm. 2. Naalakkersuisut iluanaarutit agguattarnissaannut imm. 1 naapertorlugu isumaqatigiissummi aalajangersaasinnaapput atugassarititaasunik, akuersissummik pigisaqartup Naalakkersuisullu akornanni pisinnaatitaaffiit uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutinik iluaquteqarnermut aamma tamatumunnga atatillugu naammassisat pillugit. Naalakkersuisut tamatumunnga atatillugu aamma aalajangersaasinnaapput atugassarititaasunik, Naalakkersuisut piginnittooqataanerat imaluunniit pisinnaatitaaffiit allat takussaanngitsunit pisut uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutinik iluaquteqarnermit eqqarsaatigalugit, aammalu pissarsianut takussaanngitsunit pisunit tunngavilimmik naammassisat pillugit, kiisalu atuisinnaatitsinermik niueruteqarnikkut aningaasat pissarsiat takussaanngitsunit pisut eqqarsaatigalugit.

Imm. 3. Iluanaarutininik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissut Inatsisartut inatsisaannit matuminnga aqunneqarpoq, taannalu naapertorlugu suliaassalluni, akuersissummut atugassarititaasut, inatsisartut inatsisaat aamma nunarsuarmit isumaqatigiissutaat Kalaallit

Nunaannut atuuttut naapertorlugit aalajangersagaassalluni, pissutsit pineqartut pisussaaffiillu inatsisartut inatsisaat una naapertorlugu aalajangersagaappata.

Imm. 4. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput iluanaarutininik agguaasseqatigiittarnermi pissutsinut tamanut tunngasutigut, tamatumani aamma akuersissummik pigisaqartup Namminersorlutik Oqartussanut akiliuteqartarnissaa pillugu, kiisalu Namminersorlutik Oqartussanut aningaasarsiornikkut eqqanaarutaasunut allanut tunngatillugu, tamatumani aamma aningaasarsiornermut tunngasuunngitsutigut Namminersorlutik Oqartussanut iluaqutissat eqqarsaatigalugit, pisuussutinit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isuma-lluutinit iluaquteqarnermut atatillugu.

Imm. 5. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aalajangiisinnaallutillu illuatungiusoq uumassusillit sananeqaataannit kingornuttagaasunik isumalluutininik Kalaallit Nunaanni imaluunniit nunani allani Kalaallit Nunaanneersunik iluaquteqartoq, iluaquteqarsimasorluunniit, Naalakkersuisunut iluanaarutininik agguaassisarnermut isumaqatigiissuteqassasoq, isumaqatigiissumilluunniit naammassinmissasoq, iluanaarutaasimasut avinneqarnissaat pillugu, tamatumani aamma aningaasarsiornikkut aningaasarsiornermulluunniit tunngasuunngitsuti-gut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut atatillugu. Naalakkersuisut iluanaarutininik agguaasseqatigiittarnermut tunngatillugu apeqqtuni pisariaqartuni tamani aalajangersakkanik suliaqarsinnaapput, tamatumani aamma Namminersorlutik Oqartussanut akiliuteqartarneq pillugu, aamma aningaasaqarnikkut aningaasaqarnermulluunniit tunngasuunngitsutigut, Namminersorlutik Oqartussanit qulakkiigassanut allanut tunngartillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut atatillugu.

§ 12. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aalajangiisinnaallutillu illuatungiusoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik Kalaallit Nunaanni iluaquteqartoq iluaquteqarsimasorluunniit nunamit allameersoq, Kalaallit Nunaanniunngitsoq, nunamit allamit tamatumunnga akuersissutitaqannngitsumik, nunamit pineqartumut allamut iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissuteqassasoq, tamatumani aamma aningaasarsiornikkut aningaasarsiornerunngitsutigullu iluaqutissat eqqarsaatigalugit, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut atatillugu, nunami pineqartumi allami inatsisit naapertorlugit iluanaarutininik avi-tseqatigiinnissamut inatsisini aalajangersagaqarpat. § 11 atorpeqassaaq assigisaanik Naalakkersuisut aalajangersagaliornerranni aalajangiinerannilu iluanaarutininik avitseqatigiinnissamut isumaqatigiissummik pineqartutut aalajangersaanermi. Iluanaarutininik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissut iluaquteqartup iluaquteqarsimasulluunniit aamma nunap allap akornanni taamaallaat atuuttuussaaq.

Imm. 2. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aalajangiisinnaallutillu imm. 1-ip illuatungiusumut Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik nunamit allamiit akuersissut tunngavigalugu iluaquteqatumut

iluaquteqarsimasumulluunniit atortinneqarnissaanik, nunami allami pineqartumi inatsisit naapertorlugit iluanaarutininik avitseqatigiittarnissaq piumasqaataappat.

*Akitsuit iluaquteqarnissamut akuersissummut aamma
iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut*

§ 13. Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput atugassarititaasunillu malittarisassaliorsinnaallutik akuersissummik pigisaqartup akitsuummik iluaquteqarnissamut akuersissummut atatillugu akiliuteqartarnissaa pillugu, tamatumani aamma akuersissutip nalunaarutigineqarneranut, sivitsorneqarneranut allamullu tunniunneqarneranut akiuliutaasussaq pillugu.

Imm. 2. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunillu malittarisassaliorsinnaallutik akuersissummik pigisaqartup isumaqatigiissuteqaqataasulluunniit akitsuummik aamma akiliuteqartarnissaa pillugu, iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissummut atatillugu.

Pisortat suliamik ingerlatsinerannut aningaasartuutininut akiliuteqartarneq

§ 14. Akuersissummik pigisaqartut, isumaqatigiissuteqaqataasut aamma allat Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkanut attuumassuteqartut suliap pisortani ingerlanneqarneranut, allatulluunniit pisortat suliaqarnerannut aamma pisortat ingerlatsinerannut aningaasartuutininik akiliisussaapput. Akiliuteqartitsineq akitsuutitut imaluunniit aningaasartuutaasunik matussusiinikkut akilersinneqarsinnaavoq. Naalakkersuisut tamatumunnga atatillugu atugassarititaasunik ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput.

*Iluaquteqarnissamut akuersissutip imaluunniit sinneqartoorutininik
avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissummik allamut
tunniussisarneq eqqartuussivitsigullu malersuisinnaaneq*

§ 15. Toqqaannartumik toqqaannangitsumilluunniit iluaquteqarnissamut akuersissummik imaluunniit sinneqartoorutininik agguasseqatigiittarnermut isumaqatigiissummik Inatsisartut inatsisaat una naapertorlugit allamut tunniussisoqarsinnaanngilaq, Naalakkersuisut tunniussisoqarsinnaaneranut akuersisimangippata. Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput taamatut tunniussisoqarsinnaanerani atugassarititaasusanik.

Imm. 2. Iluaquteqarnissamut akuersissut aamma iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugit eqqartuussivitsigut malersorneqarsinnaan-ngillat.

Iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik atorunnaarsitsineq utertitsinerlu

§ 16. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunillu maleruagassiorsinnaallutik Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu akuersissutip atorunnaartameranut aamma utertitsisarnermut tunngatillugu.

Iluaquteqarsinnaanermut akuersissutip atorunnaareerneratigut pisussaaffit

§ 17. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunillu maleruagassiorsinnaallutik aammalu isumaqatigiissuteqarsinnaallutik, iluaquteqarnissamut akuersissummik pigisaqartup Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu pisussaaffiisa akuersissutip atorunnaareerneratigut atuutiinnarnissaat pillugu, aamma akuersissummik pigisaqartup pisussaaffiisa allat i-ngerlaannarnissaat eqqarsaatigalugit.

Kapitali 3

Misissuinerit inernerit aamma ilisimatusarnermi naammassisat saqqummiuttarneri tamanullu takusassiarineqartarneri il.il.

§ 18. Kinaluunniit misissuinerit inernerinik imaluunniit ilisimatusarnermit naammassisanit Kalaallit Nunaanneersunik tunngavilinnik taamaattunilluunniit aallaaveqartunik saqqummiussinerni peqataasoq, Naalackersuisunut tamanna pillugu nalunaaruteqassaaq saqqummiussinerup tamanulluunniit tusagassiinerup kinguninngua.

Imm. 2. Saqqummiussineq allatulluunniit tamanut takusassiarinninneq imm. 1 naapertorlugu, ingerlanneqassaaq Kalaallit Nunaata uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasu-nik isumalluutitut pisinnaatitaaffigisaanut ataqqinnittumik periaaseqarluni, aammalu ataq-qineqassalluni uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutit pineqartut Kalaallit Nunaanniit aallaaveqarnerat.

Imm. 3. Allaganngorlugit saqqummiussinerit uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutitut tunngasut, imaluunniit taamaattunit aallaaveqartut, assilineqarneri Naalackersuisunut nassiunneqassapput. Uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutit iluaqutigineqarpata, saqqummiussami nalunaarneqarsimassaaq taamaattunik iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik tunniussaartoqarsimasoq.

Imm. 4. Allaganngorlugit saqqummiussinerit imm. 3-mi eqqaaneqartut, database-mi tamanit alakkarneqarsinnaasumi § 20 naapertorlugu ingerlanneqartumi tamanut takusassiarineqartassapput. Tamanulli saqqummiussineq taamaallaat pisinnaavoq pissarsianut takussaangitsunut pisinnaatitaaffinnut tamanna akerliunngippat.

Imm. 5. Naalackersuisut isumaqatigiissuteqarsinnaapput akuersissummik pigisaqartumut, isumaqatigiissuteqarfigisamut illuatungiusumulluunniit allamut, saqqummiussinissami allatu-lluunniit tamanut ammasumik saqqummiussinissami atugassarititaasussat pillugit, misissuinermit imaluunniit ilisimatusarnermit naammassisat uumassusillit sananeqaataasigut kingor-nuttagaasunik isumalluutit Kalaallit Nunaanneersut imaluunniit taakkunangga aallaaveqar-tumik suliaasut pillugit.

Kapitali 4

Naammassisanik kisimiilluni piginnittuuneq allallu

§ 19. Akuersissummik pigisaqartoq iluaquteqarnissamut isumaqatigiissummik tunngavilimmik, isumaqatigiissuteqaqataasoq iluanaarutinik aviteqatigiittarnissamut isumaqatigiissummik tunngavilimmik, illuatungiusorluunniit alla, teknologiimik nassaamilluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik Kalaallit Nunaanneersunik tunngaveqartunik piginnittussatuatut akuerineqarnisamik nalunaarsuiniarpat, taava akuersissummik pigisaqartoq imaluunniit isumaqatigiissuteqaqataasoq tamanna pillugu nalunaarsuinissaq sioqqullugu Naalackersuisunut paasissutisseeqqaassaaq. Tamanna aamma atuuppoq allatut nalunaarsuinnginnerni imaluunniit pissarsianut takussaannngitsunut pisinnaatitaaffinnut allanut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik Kalaallit Nunaanneersunik nalunaarsuinnginnermi. Naalackersuisut iliuusissanik pisariaqartunik iliuuseqassapput isumannaarniarlugu inuit killeqartut kisimik paasissutissanut taamaattunut susasaqarnissaat, aamma paasissutissat isortuussassatut atorneqarnissaat.

Imm. 2. Naalackersuisut imm. 1 naapertorlugu paasissutissiisussaataitanermut pisussaaffiusut pillugit ersarinnerusunik maleruagassiorsinnaapput.

Kapitali 5

Pisortani tamanut ammasumik datase

§ 20. Naalackersuisut database-mik pilersitsisinnaapput, inuit tamat uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutinut tunngasumik paasissutissanik aallerfigisinnaasaannik.

Imm. 2. Naalackersuisut paasissutissanut tunngatillugu database-mi attuumassuteqartunut tamanut tunngatillugu atugassarititaasunik imm. 1-imi pineqartunut maleruagassanik pilersitsisinnaapput, tamatumani aamma paasissutissaasivimmik database-mik pilersitsinermut ingerlatsinermullu atatillugu, database-mut isersinnaanermut aamma tamatumunnga atatillugu aningaasartuutitut akiliutissanullu, paasissutissanik qanoq ittunik database imaqarsinnaanersoq pillugu, tamatumani aamma pisuussutit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaa-sunik isumalluutit pillugit tamakkununngalu pisinnaatitaaffiit allat pillugit.

Imm. 3. Naalackersuisut suliffeqarfimmut ingerlatsivimmulluunniit isumaqatigiissuteqarsinnaapput taassuma database-mik imm. 1 naapertorlugu pilersinneqartumik ingerlatsisuunissaa pillugu.

Imm. 4. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunillu aalajangersaasinnaallutik Kalaallit Nunaata uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasumik isuma-lluutit iluaqutigineqarnerat tamatumunngalu atatillugu pissutsit naleqquttut allat tamaasa eqqarsaatigalugit danskit database-iutaannik atuisinnaaneq

paasissutissallu tassani inissisimasinnaanerit pillugu, tamatumani aamma Naalackersuisut danskillu naalackersuisuisa databasse-imik atuinnermut suleqatigiissinnaanerit pillugu.

Imm. 5. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunillu aalajangersaasinnaallutik pilersitsisinnaanerit imaluunniit atuisinnaanerit database-nik allanik, nunarsuarmioqatigiit isumaqatigiissutaanni pisussaaffiinilu ilaareersunik, tamatumani aamma Kalaallit Nunaanni atornerqartunik, tamatumunngalu atatillugu pissutsinut attuumassuseqartunut tamanut atuuttussanik aalajangersagaliorsinnaallutik.

Kapitali 6

Pisortani suliaasanik suliarinnittarnerit il.il.

Nalunaarusiortarnek

§ 21. Iluaquteqarsinnaanerit akuersissummik pigisaqartoq aamma sinneqartoorutiniq avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissuteqaqataasoq akuttunngitsumik Naalackersuisunut nalunaarusiortassapput, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutiniq iluaquteqarneq ingerlanneqartoq, tamatumunngalu tunngasutigut ingerlatsinerit allat pillugit.

Imm. 2. Naalackersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput imm. 1 naapertorlugu nalunaarusianik nassiussaqartarnissaq pillugu, paasissutissanillu nassiussaqartarnissat a-llat pillugit.

Imm. 3. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunillu aalajangersaasinnaallutik, nalunaarusiortarnerit immersortakkap Naalackersuisunit suliaasup imm. 1 naapertorlugu nalunaaruteqarnerni atornerqartussaana pillugu.

Imm. 4. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunillu aalajangersaasinnaallutik, iluaquteqarnissamut akuersissummik pigisaqartoq aammalu sinneqartoorutiniq avitseqatigiittarnermi peqataasup nalunaarusiornissamut piumasaqaatinik naammassinnittarnissaat pillugit, nunarsuarmioqatigiinni aalajangersakkat tunngavigalugit Kalaallit Nunaanni atortuutinneqartut naammassineqartussaanaerat pillugu.

Nakkutilliineq aamma peqqussuteqartarneq

§ 22. Naalackersuisut akuersissummik pigisaqartunut, isumaqatigiissuteqarnikkut peqataasunut allanullu Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu suliniutiniq ingerlatsisuusunut nakkutilliinermik ingerlatsissapput, tamatumani aamma aalajangersakkanik atugassarititaasunillu Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu aalajangersarneqarsimasunik.

Imm. 2. Naalackersuisut Inatsisartut inatsisaata malinneqarnissaa siunertaralugu peqqussutiniq nalunaaruteqarsinnaapput, iluaquteqarnermi atugassarititaasunik aamma iluanaarutiniq avitseqatigiittarnermi atugassarititaasunik. Peqqussuteqarneq akuersissummik pigisaqartumut, isumaqatigiissuteqaqataasumut allanullu Inatsisartut inatsisaanni pineqartunut nalunaarutigineqarsinnaavoq.

Imm. 3. Nakkutilliisussaataasutut oqartussaasup sulisui sukkulluunniit eqqartuussivitsigut akuersissutitaqanngitsumik kinaassutsiminnik ersarissumik uppersaanermikkut suliffeqarfiup immikkoortuinut tamanut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu ingerlanneqartunut isersinnaatitaapput, nakkutilliinerup ingerlanneqarneranut atatillugu tamanna pisariaqartinneqarpat.

Imm. 4. Akuersissummik pigisaqartoq, isumaqatigiissuteqaqataasoq allallu Inatsisartut inatsisaanni pineqartut, paasissutissanik tamanik pisortat suliamik ingerlatsineranni pisariaqartinneqartunik pisortallu sulineranni atorfissaqartinneqartunik, iluaquteqarnissamut akuersissummumut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu tunniunneqarsimasumut aamma sinneqartoo-rutinik avitseqatigiittarnermi isumaqatigiissutinut Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu aaqqissuunneqarsimasunut tunngasunik nalunaaruteqartartussaapput. Naalakkersuisut pisortat suliassamik Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu ingerlatsineranni akuersissummik pigisaqartumut, isumaqatigiissuteqaqataasunut allanullu Inatsisartut inatsisaannit pineqartunut pisussaaffiliisinnaapput paasissutissanik nassiussaqaqartarnissaannik, Naalakkersuisut pisariaqartitsinerat tunngavigalugu.

Nunamut tamarmut attavik, nunami namminermi oqartussaasut, nunami namminermi nakkutilliivik aamma Clearinghouse iluaquteqarsinnaanermut aamma iluaqutissanik agguaassisarnermut katersivik

§ 23. Naalakkersuisut danskit naalakkersuisuinut isumaqatigiissuteqarsinnaapput, danskit naalakkersuisuisa Kalaallit Nunaanni nunamut tamarmut atuuttumik paasissutissanut periaasissanullu atatillugu attaviunissaat pillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarsinnaanermut atatillugu.

Imm. 2. Naalakkersuisut danskit naalakkersuisuinut tamanna pillugu isumaqatigiissuteqa-reerlutik aalajangersagaliorsinnaapput Naalakkersuisut Kalaallit Nunaanni nunamut tamarmut atuuttumik attaveqaataanissaat pillugu, paasissutissanut periaasissanullu atatillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarsinnaanermut atatillugu. imm. 1 naapertorlugu.

Imm. 3. Naalakkersuisut tassaapput pisortatut Kalaallit Nunaanni oqartussaasut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik tikitsisinnaanermut aamma iluaquteqarsinnaanermut. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput namminneq pisinnaatitaaffitik ingerlatsinissartillu pillugit, nunamut tamarmut Kalaallit Nunaanni oqartussaanut pillugu, aammalu naalagaaffimmi oqartussaasunut allanut attaveqarneq, tamatumani aamma danskit oqartussaasuinut attaveqartarneq pillugit.

Imm. 4. Naalakkersuisut Kalaallit Nunaanni nunamut tamarmut atuuttumik nakkutilliinermik ingerlatsisuupput, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut tikitsisinnaanermut aamma iluaquteqarsinnaanermut. Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput nammineq pisinnaatitaaffitik ingerlatsinissartillu pillugit, Kalaallit Nunaanni nunamut tamarmut atuuttumik nakkutilliivimmumut atatillugu, aamma

naalagaaffimmi oqartussaasunut allanut attaveqarneq, tamatumani aamma danskit oqartussaasuinut attaveqarneq pillugit.

Imm. 5. Naalackersuisut nunamut tamarmut atuuttumik Kalaallit Nunaanni pisortatut oqartussaasuupput Clearinghouse-imi iluaquteqarsinnaanermut aamma iluaqutissanik agguaaassisarnermut katersivik Nagoyami isumaqatigiisummi artikel 14 naapertorlugu pilersinneqar-simasumut ingerlanneqartumullu tunngatillugu. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput nunamut tamarmut attuuttumik Kalaallit Nunaanni oqartussatut namminneq piginnaasatik i-ngerlatsinertillu Clearinghouse suleqatigalugit, Pisinnaatitaanermut aamma Agguaaassisarnermut Iluaqutissanik aammalu naalagaaffimmi oqartussanik allanik, tamatumani aamma danskit oqartussaasuinik tamatumunnga atatillugu suleqateqarnerit pillugit.

Nunarsuarmioqatigiinni assigiimmik ingerlatsinissamut akuersissutit

§ 24. Naalackersuisut nunarsuarmioqatigiinnut isumaqatigiisutaasut pisussaaffiliussallu naapertorlugit aalajangersagaliorsinnaapput nunarsuarmioqatigiinni assigiimmik aaqqissuussamik akuersissutinik tunniussaqaqartarnissamut tunngavissanik, tamatumunngalu attuumassuteqartunut pissutsinut allanut tunngatillugu, tamatumani aamma assigiimmik ingerlatsinissamut akuersissutit, iluaquteqarnissamut akuersissutit aammalu sinneqartoorutinik avitseqa-tigiittarnermut isumaqatigiisutit akornanni pissutsinut tunngatillugu.

Atugassarititaasunik aalajangersakkanillu malittarisassiorneq

§ 25. Naalackersuisut malittarisassiorsinnaapput atugassarititaasunillu aalajangersaasinnaallutik, Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu ingerlatanut tamanut tunngatillugu, Inatsisartut inatsisaanni § 1 naapertorlugu siunertaasumut naapertuuttunik.

Imm. 2. Naalackersuisut tamatumani aamma malittarisassiorsinnaapput atugassarititaasunillu aalajangersagaliorsinnaallutik makkununnga tunngatillugu:

- 1) Uumassusillit amerlalluinnassusiisa allannguutsaaliorneqarnissaat.
- 2) Piujuuaannartitsinermik tunngavilimmik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqartoqarnissaa pillugu.
- 3) Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnerup kingunerisaanik iluanaarutit ajunngitsorsiallu naapertuilluartumik agguaanneqartarnissaat pillugu.
- 4) Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunut isumalluutitut isumannaatsumik ornigussinnaanerup qulakkeerneqarnissaa, tamatumani aamma uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutitut ilisimasanik teknologi-millu ingerlatitseqqittarneq eqqarsaatigalugit.
- 5) Pissutsit teknikkimut tunngasut sillimaniarnerlu, peqqissuseq, avatangiisit, pisuussutinik

iluaquteqarneq aamma inuiaqatigiinni piujuaannartitsisumik tunngavilimmik ingerlatsisoqarnera.

6) Naalakkersuisut, akuersissummik pigisaqartut aamma isumaqatigiissuteqaqataasut pisinnaatitaaffii pisussaaffilu pillugit, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasumik isumalluutininik katersineq iluaquteqarnerlu pillugit, aammalu tamakkua tunngavigalugit naammassiat pillugit maleruagassiorsinnaapput.

7) Pissutsit ulorianartorsiorfiusut pillugit, ingerlaannavissumik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut orniguttariaqarsinnaanermik kinguneqartut.

Kapitali 7

Pineqaatissiissutit, taarsiissutit aamma arsaarinninnerit allallu

§ 26. Akiliisussatut pineqaatissinneqarsinnaavoq:

1) Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik tamatumunnga akuersissuteqaqanngitsumik isumaqatigiissutitaqanngitsumilluunniit iluaquteqartumut, akuersissuteqartoqarnissaanik inatsit una naapertorlugu piunasaqartoqarsimappat.

2) Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu akuersissuteqarnermut imaluunniit iluanaarutininik avitseqatigiinnissamut isumaqatigiissummik Inatsisartut inatsisaanni aalajangersarneqarsimasunik unioqqutitsisumut, imaluunniit Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkat tunngavigalugit aalajangersarneqarsimasunik unioqqutitsisumut.

3) Eqqunngitsunik imaluunniit paatsiveerusaataasunik paasissutissiisumut, imaluunniit paasissutissanik nipangiussisumut, pisortat Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu imaluunniit Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkat atugassarititaassulluunniit naapertorlugit pisassarisaannik tunniussinngitsumut.

4) Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu imaluunniit Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkat naapertorlugit peqqussutaasunik malinninngitsumut.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaanni uani aalajangersakkat naapertorlugit aalajangerneqarsinnaavoq Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu akiliisitsisoqarsinnaa-soq.

Imm. 3. Akiliisitsissutissaq imm. 1 tunngavigalugu imaluunniit Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkat tunngavigalugit, takuuk imm. 2, inummut imaluunniit inatsit naapertorlugit inummut Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu pineqaatissiissuteqartoqarsinnaavoq.

Imm. 4. Akiliisitsissutit Inatsisartut inatsisaat una naapertorlugu imaluunniit Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu aalajangersakkat tunngavigalugit akiligassiissutigineqartunut akiliutit nunatta karsianut nakkartinneqartassapput.

§ 27. Naalakkersuisut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnissamut akuersissutitaqanngitsumik imaluunniit iluaquteqarnissamut

akuersissummi aalajangersakkanik imaluunniit iluanaarutinik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissumik imaluunniit Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkanik allanik saneqqutsillu pissarsiarineqarsimasunik arsaarinnissuteqarsinnaapput.

Imm. 2. Naalackersuisut ersarinnerusunik atugassarititaasunik aalajangersaasinnaapput, taarsiissuteqarnissamut imaluunniit pissarsiassanut takussaangitsunit pisunut tunngasumik akuersissutip arsaarinnissutigineqarsinnaanerannut allatigullu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut iluaqutissarsianut tunngatillugu, iluanaarutinik avi-tseqatigiittarnermut Naalackersuisunut isumaqatigiissuteqarani pissarsianut tunngatillugu, imaluunniit Naalackersuisunut iluanaarutinik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissummut akerliusumik pissarsianut tunngatillugu.

Imm. 3. Arsaarinnissutaasut imm. 1 aamma 2 naapertorlugit Namminersorlutik Oqartussanut iluaqutissatut pissapput. Taarsiissutit imm. 2 naapertorlugu pisut nunatta karsianut nakkassapput.

Kapitali 8

Akerleriissutaasut aalajangiiffigineqartarneri

§ 28. Naalackersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aammalu akerleriissutaasut aalajangiiffigineqartarnerannut isumaqatigiissutinik tunngaviusussanik akerleriissutini atugassarititaasussanik aalajangersaasinnaallutik, pissutsinut Inatsisartut inatsisaanni aamma nunarsuarmit isumaqatigiissutaanni pisussaaffiit naapertorlugit suliaasartunut tunngatillugu, Kalaallit Nunaanni atortuusussanik, Inatsisartut inatsisaannut attuumassuteqartumik suliaasimappata. Naalackersuisut tamatumunnga ilanngullugu aalajangersagaliorsinnaapput akerleriissutaasut Kalaallit Nunaanni eqqartuussivinni aamma Danmark-imi eqqartuussivinni suliarineqarsinnaaneratt pillugu, akerleriissutaasut suliarineqartarnerannut voldgift-imi, imaluunniit nunarsuarmit isumaqatigiissutaat allat naapertorlugit akerleriissutaasunik suliaqarnermi aalajangersakkat atorlugit.

Imm. 2. Suliat imm. 1 naapertorlugu suliarineqartut aalajangiiffigineqartassapput kalaallit inatsisaat kiisalu danskit inatsisaat aamma nunarsuarmit inatsisaat Kalaallit Nunaanni atortuutinneqartut naapertorlugit.

Kapitali 9

Atortuulersitsineq aamma inatsisitigut atugassaqartitsissutit allallu

§ 29. Inatsisartut inatsisaat atortuulerpoq ulloq 1. juni 2016. Ilutigisaanik atorunnaarpoq Uumassusilinnit isumalluutit niuernermi ilisimatusarnermilu atorneri pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 20, 20. november 2006-imeersoq.

Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 3. juni 2016



Kim Kielsen